

---

## **SEKCJA 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

### **1.1. Identyfikator produktu**

Nazwa handlowa : C1 INHIBITOR

Kod handlowy: 570912

### **1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone**

Inhibitor korozji

Sektora zastosowań:

Zastosowania konsumentów[SU22]

Zastosowania odradzone

Nie należy używać do celów innych niż wymienione.

Nie nadaje się do stosowania w pojedynczym cylindrze zasilającym PRIMATIC.

### **1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

CALEFFI S.p.A

Hydronic Solutions

Strada Regionale 229 25 CAP 28010

Tel +39 0322 8491 Fax +39 0322 863305

Email: info@caleffi.com

www.caleffi.com

Competent person responsible for safety data sheets:

alessia.soldarini@caleffi.com

### **1.4. Numer telefonu alarmowego**

CALEFFI SpA (Tel. +39 0322 8491) (godziny pracy)

---

## **SEKCJA 2. Identyfikacja zagrożeń**

### **2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

2.1.1 Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008:

Ten produkt nie spełnia kryteriów klasyfikacji do żadnej klasy zagrożenia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Piktogramy:

Zaden

Klasa zagrożenia i kody kategorii:

Nie niebezpieczny

Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia:

Nie niebezpieczny

---

---

## 2.2. Elementy oznakowania

Znakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:

Piktogramy, kody hasel ostrzegawczych:  
Zaden

Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia:  
Nie niebezpieczny

Dodatkowe kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia:  
nie dotyczy

Zwroty wskazujące środki ostrożności:  
W szczególności zadna.

## 2.3. Inne zagrożenia

W oparciu o dostępne dane nie występują żadne substancje PBT ani vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, załącznik XIII

Na podstawie dostępnych danych nie ma substancji, które zakłócają działanie układu hormonalnego zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/2100

Brak informacji o innych zagrożeniach  
Ten dokument jest poza zakresem artykułu 31 rozporządzenia REACH.

---

## SEKCJA 3. Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

Nieistotny

### 3.2 Mieszaniny

Zadna substancja do wskazania.

---

## SEKCJA 4. Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie::  
Przewietrzyc pomieszczenie. Przenieść pacjenta ze skażonego środowiska i umieścić go w pomieszczeniu dobrze wietrzonym. W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem.

Bezpośredni kontakt ze skórą (z czystym produktem):  
Przemyc dużą ilością wody i mydła.

Bezpośredni kontakt z oczami (z czystym produktem):  
Przemyc natychmiast dużą ilością wody przez co najmniej 10 minut.

---

---

Spożycie::

Wypłukać usta wodą przedmiotu. Skonsultować się z lekarzem.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych danych.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych danych.

---

### **SEKCJA 5. Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

5.1 Stosowne środki gaśnicze:

Woda spryskiwana, CO<sub>2</sub>, piana, proszki chemiczne w zależności od płonących materiałów.

Niewłaściwe środki gaśnicze:

Strumienie wody. Używać strumieni wody tylko do ochłodzenia powierzchni płonących pojemników.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych danych.

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Stosować zabezpieczenie dróg oddechowych.

Kask ochronny i kompletna odzież ochronna.

Skroplona woda może być użyta do ochrony narażonych osób

Zaleca się używanie respiratorów, przede wszystkim, jeśli pracuje się w miejscach zamkniętych lub rzadko wietrzonych i w przypadku, gdy są używane one ze środkami gaśniczymi halogenowymi (halon 121, dibromotetrafluoroetan, solkane 123, naf itp.).

Ochłodzić pojemniki strumieniem wody.

---

### **SEKCJA 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

6.1.1 Dla osób nie należących do personelu udzielającego pomocy.:

Oddalić się od strefy oznaczającej wydostawanie się na zewnątrz produktu lub jego uwalniania. Nie palić.

Zakładać rękawice i odzież ochronną.

6.1.2 Dla osób udzielających pomocy.:

Unikać wszystkich rodzajów otwartego ognia i możliwych źródeł zapłonu. Nie palić.

Zapewnić wystarczającą wentylację.

Evakuacja z zagrożonego terenu lub, ewentualnie, skonsultować się z ekspertem.

---

---

## 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać przecieki przy pomocy ziemi lub piasku.

Jeśli produkt dostał się do wód, sieci kanalizacyjnej lub skażył glebę lub roślinność poinformować właściwe władze. Unieszkodliwić odpad zgodnie z obowiązującymi normami.

## 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

6.3.1 Dla obudowy:

Jeśli możliwe zebrać produkt do ponownego użycia lub do zniszczenia. Ewentualnie wchłonąć go przy pomocy sypkiego materiału.

Nie dopuścić do dostania się do kanalizacji.

6.3.2 Oczyszczania:

Po zebraniu, umyć okolicę i materiałów.

6.3.3 Inne informacje:

W szczególności żadna.

## 6.4. Odniesienia do innych sekcji

W celu dodatkowych informacji patrz punkty odniesienia 8 i 13.

---

## SEKCJA 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Unikać kontaktu i inhalacji par.

Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany.

See także ust 8.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w dobrze zamkniętym pojemniku. Nie magazynować w pojemnikach otwartych i nieoznakowanych.

Ustawiać pojemniki w pozycji pionowej i bezpiecznie unikając możliwości przewrócenia się ich i ocierania jeden o drugi.

Magazynować w chłodnym miejscu, daleko od źródeł ciepła i narażenia na bezpośrednie promienie słoneczne.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zastosowania konsumentów:

Przestrzegać zasad higieny w miejscu pracy.

---

## SEKCJA 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dostępnych danych.

### 8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli.:

---

**Zastosowania konsumentów:**

Dobrze wentylowana środowiska. Należy przestrzegać środków bezpieczeństwa stosowanych w obchodzeniu się z chemikaliami.

**Indywidualne środki ochrony:**

a) Ochrona oczu lub twarzy  
Nie konieczne dla normalnych warunków pracy.

**b) Ochrona skóry**

i) Ochrona rak  
Nie konieczne dla normalnych warunków pracy.

ii) Inne  
Zakładac normalna odzież robocza.

c) Ochrona dróg oddechowych  
Nie konieczne dla normalnych warunków pracy.

d) Zagrożenia termiczne  
Brak zagrożenia do wskazania.

**Kontrole narazenia środowiska.:**

Użyj zgodnie z dobrą praktyką, aby uniknąć zanieczyszczeń do środowiska.

**SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Właściwości fizyczne i chemiczne	Wartość	Metoda oznaczania
Stan skupienia	Płyn	
Kolor	Słomkowy żółty	
Zapach	Łagodny.Aromatyczny.	
Próg zapachu	nieokreślony	
Temperatura topnienia/krzepnięcia	nieokreślony	
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	nieokreślony	
Palność materiałów	nieokreślony	
Dolna i górna granica wybuchowości	nieokreślony	
Temperatura zapłonu	nieokreślony	
Temperatura samozapłonu	nieokreślony	
Temperatura rozkładu	nieokreślony	
pH	8.2	
Lepkość kinematyczna	nieokreślony	
Rozpuszczalność	nieokreślony	
Rozpuszczalność w wodzie	Rozpuszczalne w wodzie	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	nieokreślony	
Prężność par	nieokreślony	

Właściwości fizyczne i chemiczne	Wartość	Metoda oznaczania
Gęstość lub gęstość względna	1.1 g/cm <sup>3</sup>	
Względna gęstość pary	nieokreślony	
Charakterystyka cząsteczek	nie dotyczy	

## 9.2. Inne informacje

### 9.2.1 Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Nieistotny

### 9.2.2 Inne właściwości bezpieczeństwa

Nieistotny

---

## SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak zagrożenia reaktywności.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Brak niebezpiecznych reakcji przy przetwarzaniu i przechowywaniu zgodnie z przepisami.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak możliwości występowania niebezpiecznych reakcji.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Zadna do wskazania.

### 10.5. Materiały niezgodne

W szczególności zadna.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie rozkładają używanych do planowanych zastosowań.

---

## SEKCJA 11. Informacje toksykologiczne

---

---

**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

ATE(mix) oral = ∞  
ATE(mix) dermal = ∞  
ATE(mix) inhal = ∞

- (a) toksyczności ostrej: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (b) działanie żrące/drażniące na skórę: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (d) działanie uczulające na drogioddechowe lub skórę: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (e) mutagenne: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (f) rakotwórczości: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (g) szkodliwe działanie na rozrodczość: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (h) działania toksycznego na narządy docelowe (STOT) pojedynczej ekspozycji: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (i) działania toksycznego na narządy docelowe (STOT) powtarzane narażenie: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- (j) zagrożenie spowodowane aspiracją: w oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach**

Brak dostępnych danych.

---

**SEKCJA 12. Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Użyj zgodnie z dobrą praktyką, aby uniknąć zanieczyszczeń do środowiska.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak dostępnych danych.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych danych.

**12.4. Mobilność w glebie**

Brak dostępnych danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

W oparciu o dostępne dane nie występują żadne substancje PBT ani vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006, załącznik XIII

---

---

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Na podstawie dostępnych danych nie ma substancji, które zakłócają działanie układu hormonalnego zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/2100

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie zaobserwowano niepożądanego działania.

---

**SEKCJA 13. Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nie używać ponownie pustych pojemników. Unieszkodliwić zgodnie z obowiązującymi normami. Ewentualne pozostałości produktu muszą być unieszkodliwione zgodnie z obowiązującymi normami przez autoryzowane zakłady. Jeśli możliwe odzyskać. Postępować zgodnie z lokalnymi i krajowymi rozporządzeniami.

---

**SEKCJA 14. Informacje dotyczące transportu****14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

Nie wchodzi w zakres stosowania unijnej dyrektywy 96/86/WE i wdrożeń prawodawstwa włoskiego co do transportu niebezpiecznych substancji na drogach (A.D.R.).

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Zaden

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

Zaden

**14.4. Grupa pakowania**

Zaden

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

Zaden

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Brak dostępnych danych.

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Nie jest przewidziany transport luzem.

---



---

**SEKCJA 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

ROZPORZĄDZENIE (WE) 1907/2006 (REACH) - Annex XIV, Annex XVII as amended.  
ROZPORZĄDZENIE (WE) 1272/2008 (CLP) as amended.  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2020/1182  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/643  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2021/849  
ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2022/692  
GEDELEGEERDE VERORDENING (UE) 2023/1434  
GEDELEGEERDE VERORDENING (UE) 2023/1435  
ROZPORZĄDZENIE (UE) 878/2020 (Requirements for the compilation of safety data sheets)  
ROZPORZĄDZENIE (WE) 790/2009, Dir 96/82/EC as amended.  
Substancje na liście kandydackiej (art. 59 REACH)  
W oparciu o dostępne dane nie występują żadne substancje SVHC $\geq$ 0,1%

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dostawca nie dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego.

---

**SEKCJA 16. Inne informacje****16.1. Inne informacje**

Klasyfikacja i procedura stosowana do uzyskania klasyfikacji mieszanin zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 [CLP]:

Brak zagrożenia do wskazania..Procedura klasyfikacji:Metoda obliczeniowa

Źródła bibliograficzne:

SAX 12 Ed Van Nostrand Reinhold

MERCK INDEX 15 Ed

ECHA: European Chemicals Agency (<https://echa.europa.eu/it/information-on-chemicals>)

OSHA: European Agency for Safety and Health at Work

IARC: International Agency for Research on Cancer

IPCS: International Programme on Chemical Safety (Cards)

NIOSH: Registry of toxic effects of chemical substances (1983)

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists

TOXNET: Toxicology Data Network

WHO: World Health Organization

CheLIST: Chemical Lists Information System

GESTIS: International Limit Value (<https://limitvalue.ifa.dguv.de/>)

Akronimy:

- ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
  - ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route (Umowa Europejska w sprawie transportu towarów niebezpiecznych drogą International)
  - bw: body weight (Masa ciała)
  - CLP: Classification, Labelling and Packaging (klasyfikacji, oznakowania i pakowania)
  - CSR: Chemical Safety Report (Raport bezpieczeństwa chemicznego)
  - DMEL: Derived Minimal Effect Level (Pochodne minimalny wpływ)
  - DNEL: Derived No Effect Level (Pochodne poziomy niepowodujące)
  - dw: dry weight (peso secco)
  - EC Effective Concentration (Stężenie z mocą)
-

- 
- IATA International Air Transport Association
  - IMDG International Maritime Dangerous Goods
  - LC Lethal Concentration (Stężenie śmiertelne)
  - LD Lethal Dose (Dawka śmiertelna)
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic (Persistente, bioaccumulabile e tossico)
  - p.m. Masa cząsteczkowa
  - PNEC: Predicted No Effect Concentration (Przewidywane stężenie niepowodujące skutków)
  - OECD: Organisation / Office for Economic Co-operation and Development (Biuro/organizacji współpracy gospodarczej i rozwoju)
  - STEL: Short Term Exposure Limit (Limit ekspozycji krótkoterminowych)
  - SVHC: Substance of Very High Concern (Substancji wzbudzających szczególnie duże obawy)
  - TLV: Threshold Limit Value (wartość graniczna)
  - TWA: Time Weighted Average (Średni ważony czas)
  - vPvB: very Persistent, very Bioaccumulative and toxic (substancje bardzo trwałe i bardzo bioakumulacyjne)
  - WGK: Wassergefährdungsklasse (Klasa szkodliwości dla wody)

**INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW:**

Informacje zawarte w niniejszej karcie są oparte na dostępnej wiedzy o tworzeniu wymagań dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia, ochrony środowiska i właściwego stosowania produktu.

Użytkownik musi być świadomy możliwych zagrożeń związanych z korzystaniem z produktów innych niż ten, dla którego produkt jest dostarczany.

Karta nie jest w żaden sposób usprawiedliwić użytkownika od znajomości i stosowania wszystkich przepisów dotyczących jego działalności.

Zbiór przepisów wymienionych jest po prostu za zadanie pomóc użytkownikowi w wypełnianiu swoich obowiązków w czasie użytkowania produktów niebezpiecznych.

To nie zwalnia użytkownika od zapewnienia, że inne obowiązki niż te, które można zastosować do przechowywania i stosowania produktu wspomniano jest jedynym odpowiedzialnym.

\*\*\* Ten arkusz zastępuje wszystkie poprzednie wersje.

---